



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

24193/2023

31.2 Amt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst
Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale

Betreff:

Korrektur eines materiellen Fehlers im
Dekret des Direktors der Abteilung
Landwirtschaft Nr. 23661 vom 5. Dezember
2023

Oggetto:

Correzione di un errore materiale nel
decreto del direttore della ripartizione
agricoltura n. 23661 del 5 dicembre 2023

Im Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 23661/2023 vom 5. Dezember 2023 ist ein materieller Fehler festgestellt worden, wobei es als notwendig erachtet wird diesen Fehler zu korrigieren. Konkret ist sowohl im Betreff des genannten Dekretes als auch im verfügenden Teil fälschlicherweise als Datum des Dekretes Nr. 24535/2021 das Datum „23. Dezember 2019“ an Stelle des korrekten Datums „9. Dezember 2021“ genannt worden.

Mit eigenem Beschluss Nr. 74 vom 31. Jänner 2023 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen im Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013, der Verordnung (EU) Nr. 2021/2117 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021, der Verordnung Nr. 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein sowie der Anwendung der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt
der Direktor der Abteilung Landwirtschaft**

- im Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 23661 vom 5. Dezember 2023, sowohl im Betreff des genannten Dekretes als auch im ersten Absatz des verfügenden Teiles das Datum „23. Dezember 2019“ mit dem Datum „9. Dezember 2021“ zu ersetzen.
- dieses Dekret gemäß Art. 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 i.g.F., im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme bestimmte Personengruppen betrifft.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Region Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungshofes eingereicht werden.

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT

Nel decreto del direttore della ripartizione agricoltura n. 23661/2023 del 5 dicembre 2023 è stato accertato un errore materiale e si è ritenuto necessario procedere alla correzione dello stesso. Nello specifico sia nell'oggetto che nella parte deliberante del citato decreto è stata indicata come data del decreto n. 24535/2021, erroneamente, la data "23 dicembre 2019" invece che la data corretta del "9 dicembre 2021".

Con propria deliberazione n. 74 del 31 gennaio 2023 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, del regolamento (UE) n. 2021/2117 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021 e del regolamento (UE) n. 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021, e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e nonché delle rispettive disposizioni nazionali.

Ciò premesso,

**il direttore della ripartizione agricoltura
decreta**

- di sostituire sia nell'oggetto che nel primo capoverso della parte deliberante del decreto del direttore della ripartizione agricoltura n. 23661 del 5 dicembre 2023 la data "23 dicembre 2019" con la data "9 dicembre 2021".
- di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, della Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m., in quanto trattasi



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KRAUS ANDREAS

18/12/2023

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAZELLER MARTIN

18/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: TINIT-KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12637012
data scadenza certificato: 07/10/2025 00.00.00

Am 18/12/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Martin Pazeller
codice fiscale: TINIT-PZLMTN61D16E862O
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12089793
data scadenza certificato: 11/08/2025 00.00.00

Copia prodotta in data 18/12/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/12/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma